

beurer

HD 90 HD 100



- Ⓓ **Wärme-Zudecke**
Gebrauchsanleitung
- ⒼⒷ **Chermal Overblanket**
Instruction for Use
- Ⓕ **Couverture chauffante**
Mode d'emploi
- Ⓔ **Manta eléctrica**
Instrucciones para el uso

- Ⓘ **Termocoperta**
Istruzioni per l'uso
- Ⓓ **Elektrikli yorgan**
Kullanma Talimatı
- Ⓓ **Электроодеяло**
Инструкция по применению
- Ⓓ **Koc elektryczny**
Instrukcja obsługi



Estimados clientes:

Es un placer para nosotros que usted haya decidido adquirir un producto de nuestra colección. Nuestro nombre es sinónimo de productos de alta y calidad estrictamente controlada en los campos de energía térmica, peso, presión sanguínea, temperatura del cuerpo, pulso, terapias suaves, masaje y aire.

Sírvase leer las presentes instrucciones para el uso detenidamente; guarde el manual para usarlo ulteriormente; póngalo a disposición de otros usuarios y observe las instrucciones.

Les saluda cordialmente
Su equipo Beurer

Volumen de suministro: 1 colcha eléctrica, 1 interruptor, 1 manual de instrucciones de uso

1. Importantes instrucciones de seguridad – Sírvase leerlas detenidamente y guardarlas para su uso ulterior

El incumplimiento de las instrucciones siguientes puede provocar daños materiales o personales (descargas eléctricas, quemaduras de la piel, incendios). Las advertencias de seguridad y peligro siguientes no sólo sirven para proteger su propia salud y la de terceras personas, sino también para proteger el producto. Por lo tanto, respete las advertencias de seguridad e incluya el presente manual de instrucciones al entregar el artículo a terceros.

- Utilice esta manta de calentamiento únicamente para la finalidad mencionada en las presentes instrucciones de uso.
- Esta manta de calentamiento no está destinada para el uso en hospitales.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) cuya capacidad física, sensorial o mental esté limitada ni por personas que carezcan de la experiencia y/o los conocimientos necesarios, salvo que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad.
- No utilizar la manta de calentamiento para personas confusas, niños pequeños ni para personas sin sensibilidad térmica.
- Los campos eléctricos y magnéticos generados por esta manta de calentamiento podrían eventualmente afectar el funcionamiento de su marcapasos.
No obstante, la intensidad de la interferencia es mucho menor que la especificada en los valores límite: intensidad de campo eléctrico: máx. 5000 V/m, intensidad de campo magnético: máx. 80 A/m, densidad de flujo magnético: máx. 0,1 militesla.
Por esta razón sírvase consultar a su médico y al fabricante del marcapasos antes de utilizar esta manta de calentamiento.
- Esta manta de calentamiento
 - debe ser conectada exclusivamente a la tensión especificada en el producto;
 - utilizar exclusivamente en combinación con el tipo de interruptor especificado en la colcha eléctrica (etiqueta);

- no debe ser conectada en estado plegado u oprimido;
- no debe ser doblada bajo la cama o bajo el colchón;
- no debe ser aprisionada (especialmente tratándose de camas ajustables o de colchones divididos);
- no debe ser doblada en ángulos agudos;
- no debe ser utilizada para animales;
- no debe ser utilizada en estado húmedo.
- Mientras la manta de calentamiento esté conectada
 - no debe colocarse objetos sobre ella (por ejemplo, maletas o cesto para la ropa);
 - no debe colocarse sobre ella fuentes de calor tales como bolsas de agua caliente, almohadas de calentamiento o similares;
 - no debe cubrirse el interruptor con frazadas, almohadas o similares; no colocar el interruptor sobre la manta.
- No jalar de los cables ni girarlos o doblarlos.
- No pinchar la manta de calentamiento con agujas ni objetos puntudos.
- Esta manta de calentamiento no debe ser utilizada por niños pequeños, a menos que el interruptor hubiera sido ajustado previamente por los padres o la persona encargada de cuidarlos, o que el niño hubiera recibido instrucciones suficientes como para usar con seguridad la manta de calentamiento.
- Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el colcha eléctrica.
- La manta de calentamiento debe ser controlada frecuentemente por si presenta signos de desgaste o daños. Si la manta de calentamiento presentara signos de deterioro o si hubiera sido utilizada incorrectamente, deberá ser enviada al fabricante o distribuidor antes de seguir utilizándola.
- Las reparaciones de aparatos eléctricos sólo pueden ser realizadas por especialistas o en talleres de reparación autorizados por el fabricante ya que se requiere herramientas especiales.
- Si las reparaciones se efectúan de forma incorrecta, existen considerables peligros para el usuario.
- Si usted tuviera aún consultas sobre el uso de nuestros productos, sírvase dirigirse a nuestro servicio postventa.

2. Aplicación de acuerdo con la finalidad especificada

La finalidad de la presente manta de calentamiento es calentar el cuerpo humano. El producto debe ser utilizado exclusivamente como manta y no como colchoneta. La finalidad de la presente manta de calentamiento no es el uso en hospitales ni el uso comercial. La manta no debe usarse especialmente para calentar bebés, niños pequeños, personas insensibles al calor, personas desvalidas así como animales de pequeño tamaño.

Producto médico: efecto analgésico mediante la aplicación da calor.

3. Manejo

3.1. Seguridad

La presente manta de calentamiento esta provista de un SISTEMA DE SEGURIDAD. En casos de falla, la técnica electrónica de sensores evita el sobrecalentamiento de la manta de calentamiento en toda su superficie reduciendo automáticamente la temperatura o desconectándola automáticamente. Si el sistema de seguridad desconectara la manta de calentamiento automáticamente debido a una falla, la lámpara piloto permanecerá apagada incluso si la manta de calentamiento está en estado conectado. Sírvase considerar que, por razones de seguridad, la manta de calentamiento nunca deberá continuar siendo usada después de haberse producido una falla y que será necesario enviarla a la dirección de servicio especificada.

3.2 Selección de temperatura

Para la puesta en marcha del aparato, conecte primero el interruptor al enchufe de la colcha eléctrica. Conecte el enchufe a la toma de red.

La colcha eléctrica se calienta más rápidamente si se ajusta el escalón de temperatura más alto. Se recomienda utilizar el escalón de temperatura más bajo en caso de uso prolongado de la colcha eléctrica.

3.3 Escalones de temperatura

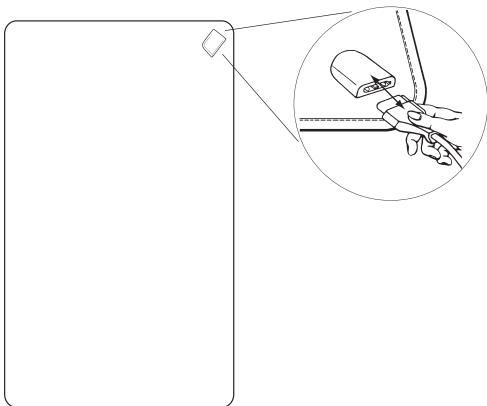
- Escalón: 0 = Desconectada
1 = calor mínimo
2-5 = calor individual
6 = calor máximo

3.4 Sistema automático de desconexión

La manta de calentamiento se desconecta automáticamente después de 180 minutos aproximadamente. Para volver a conectar la manta de calentamiento seleccione primero la posición „0“, esperar ahora unos 5 segundos y luego ajustar el escalón de temperatura deseado. La luz de control de red parpadea o permanece encendida incluso después de la desconexión (según modelo).

4. Limpieza y cuidado

- **Antes de limpiar la manta de calentamiento desenchufe siempre el cable de la caja de toma de red.**
- Antes del lavado desenchufar previamente la toma de corriente separando así el interruptor de la manta de calentamiento (véase la ilustración).
- Las manchas pequeñas pueden ser eliminadas mediante un paño o una esponja húmeda y eventualmente con un detergente líquido para ropa blanca fina.
- Observe usted que la manta de calentamiento no debe ser limpiada al seco mediante productos químicos; además no debe ser estrujada ni secada a máquina y no debe ser planchada a máquina ni a mano.
- Si la manta de calentamiento está demasiado sucia, es posible lavarla en la lavadora.
- Poner la lavadora en el programa de lavado suave a 40 °C. Utilice usted un detergente para ropa blanca fina y dosifíquelo según las instrucciones dadas por el fabricante.
- Sírvase tomar en cuenta que la manta de calentamiento podría desgastarse, si se lava muy a menudo. Por esta razón es conveniente que, durante toda su vida útil, la manta de calentamiento sea lavada como máximo 5 veces en la lavadora.
- Para secar la manta de calentamiento no debe sujetarse usando pinzas para tender ropa o similares.
- Conecte usted el interruptor a la manta de calentamiento solamente después que la manta y el enchufe estén completamente secos.
- **Nunca conecte usted la manta de calentamiento para secarla.**



5. Almacenamiento

Si usted no va a usar la manta de calentamiento durante mayores períodos de tiempo, recomendamos guardarla en el envoltorio original en un ambiente seco y sin depositar carga alguna sobre ella. Deje enfriarse colchoneta eléctrica previamente.

6. Eliminación de desechos

Sírvase eliminar la manta de calentamiento de acuerdo con la Prescripción para la Eliminación de Aparatos Eléctricos y Electrónicos en Desuso 2002/96/EC – WEEE („Waste Electrical and Electronic Equipment“). En caso de dudas o consultas sírvase dirigirse a las autoridades competentes para la eliminación de desechos.

